

Montageanleitung
Tagfahrlicht

Mounting instructions
Daytime Running Light

Instructions de montage
Feux diurnes

Monteringsanvisning
Varselljus

Montagehandleiding
Dagrijlichten

Instrucciones de montaje
Luces de marcha diurna

Istruzioni di montaggio
Luci di marcia diurna

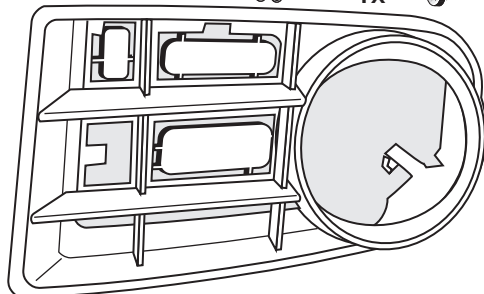
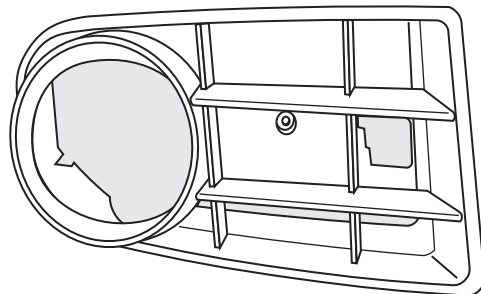
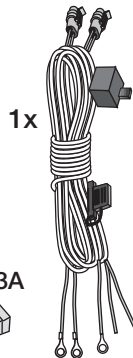
Asennusohjeet
Huomiovalot



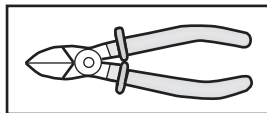
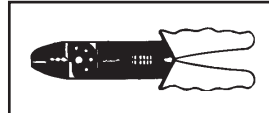
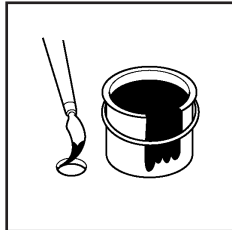
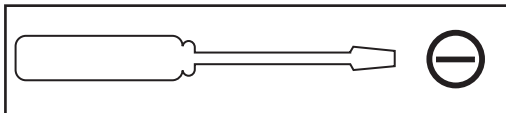
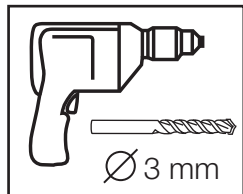
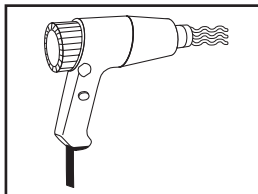
Golf V

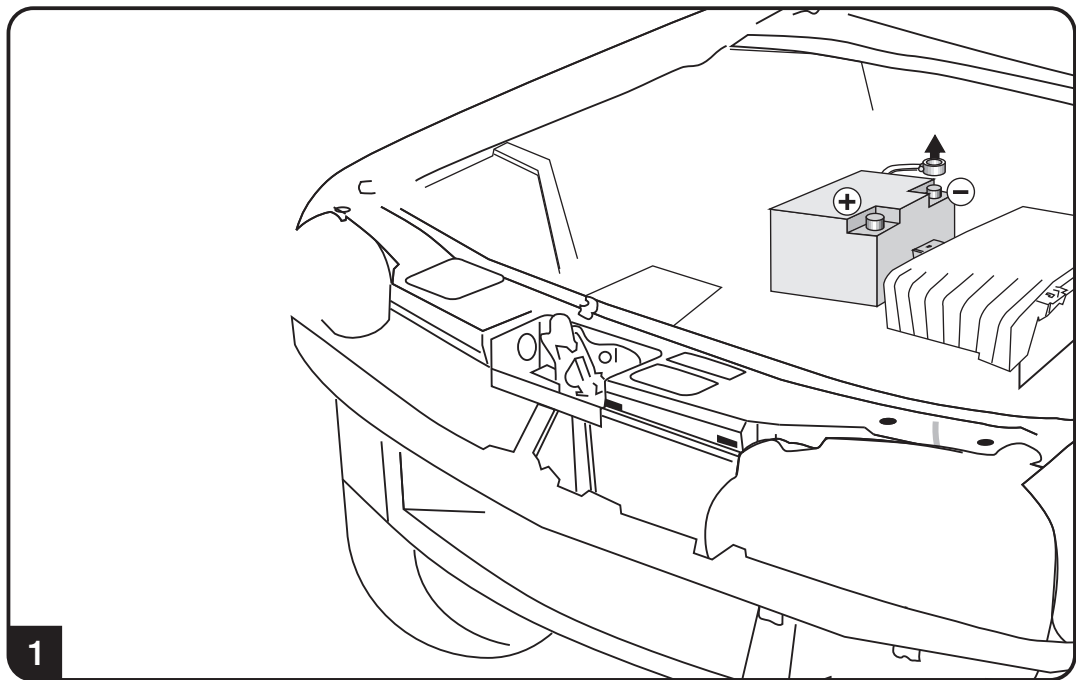


Lieferumfang
Scope of delivery
Fournitures
Leveransomfattning
Inhoud
Volumen del suministro
Kit di forniture
Toimitussisältö

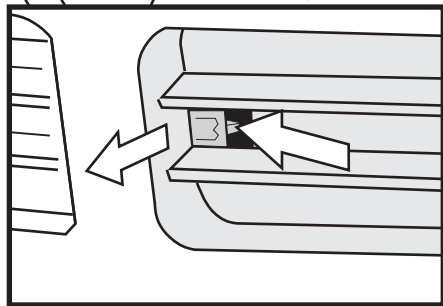
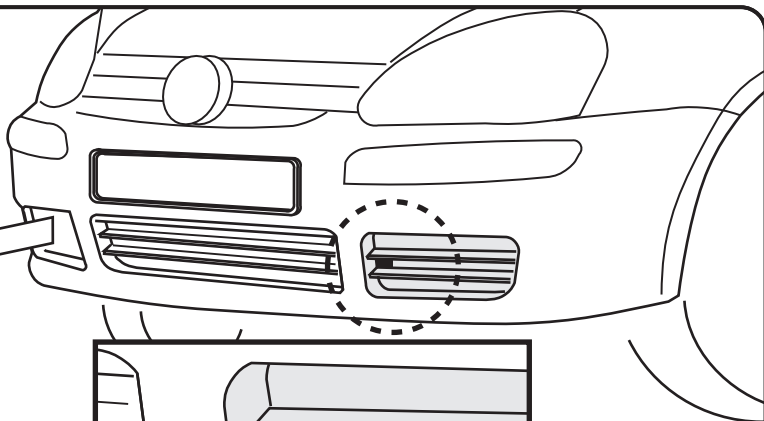
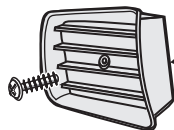
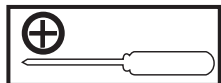


Benötigte Montagewerkzeuge :
Installation tools required :
Outillage de montage requis :
Nödvändiga monteringsverktyg :
Benodigd montagegereedschap :
Herramientas de montaje necesarias :
Attrezzi necessari per il montaggio :
Tarvittavat asennustyökalut :

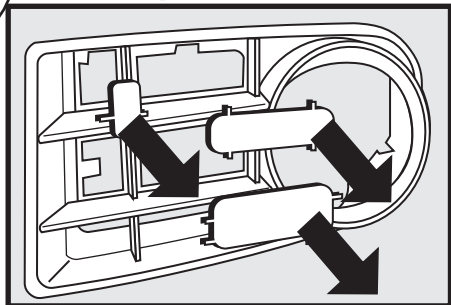
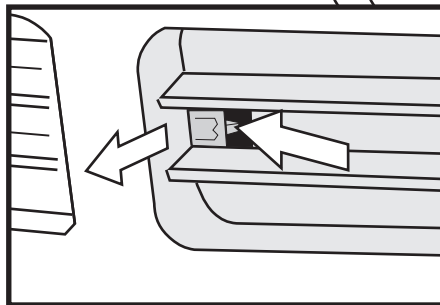
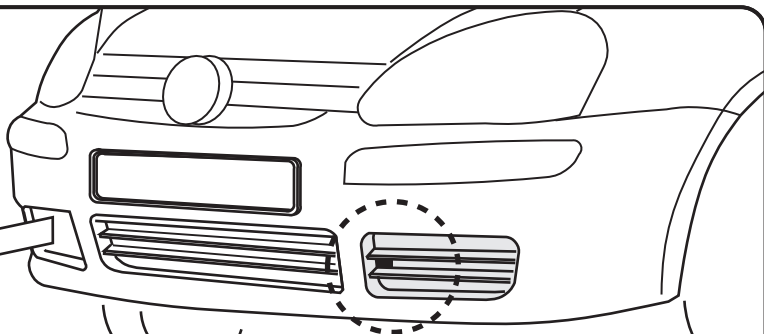
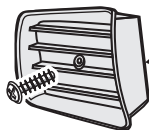
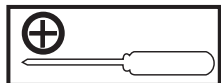


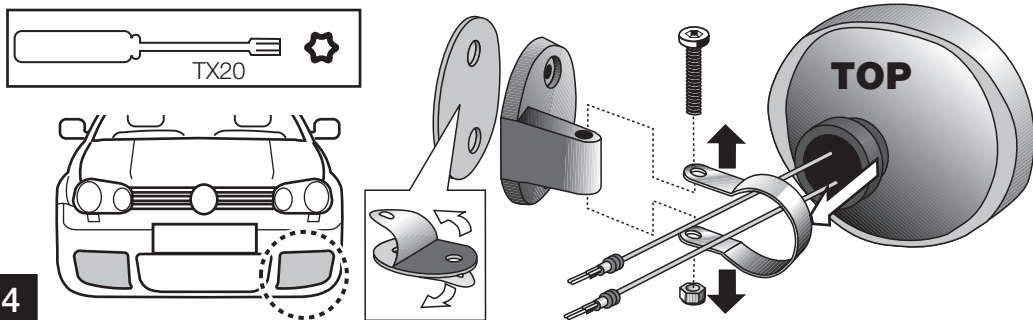
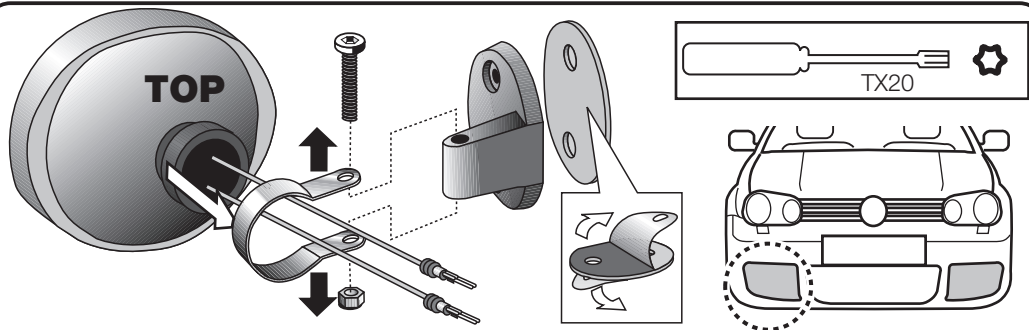


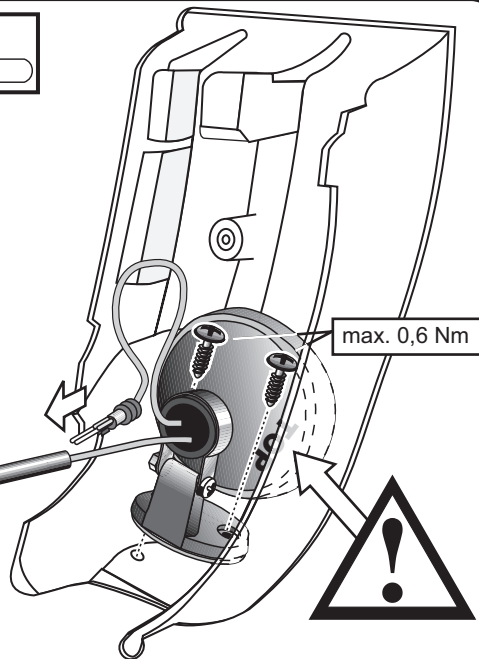
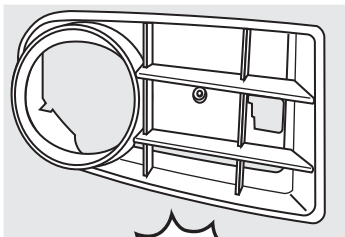
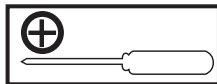
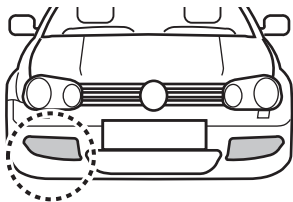
< 100KW

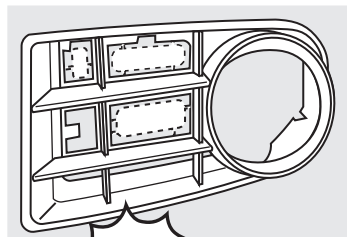
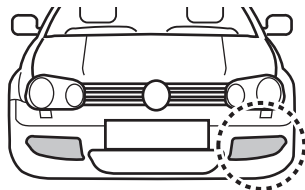
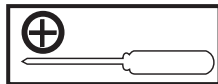


> 100KW



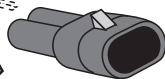
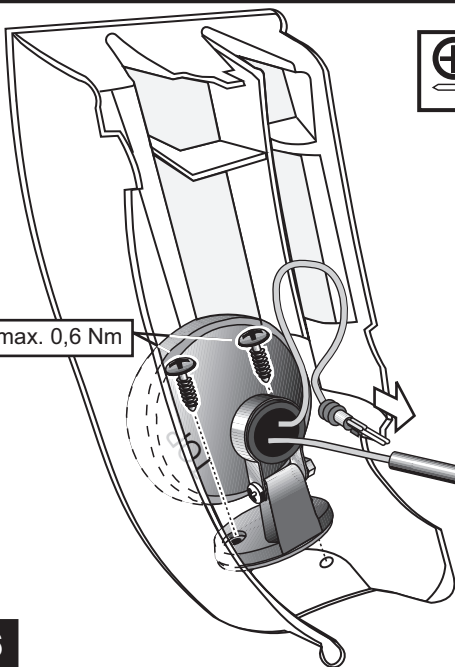


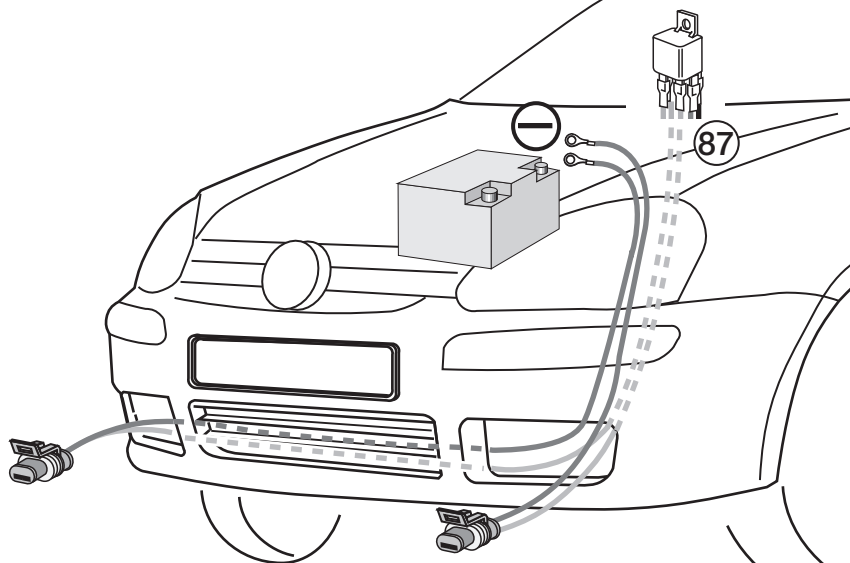


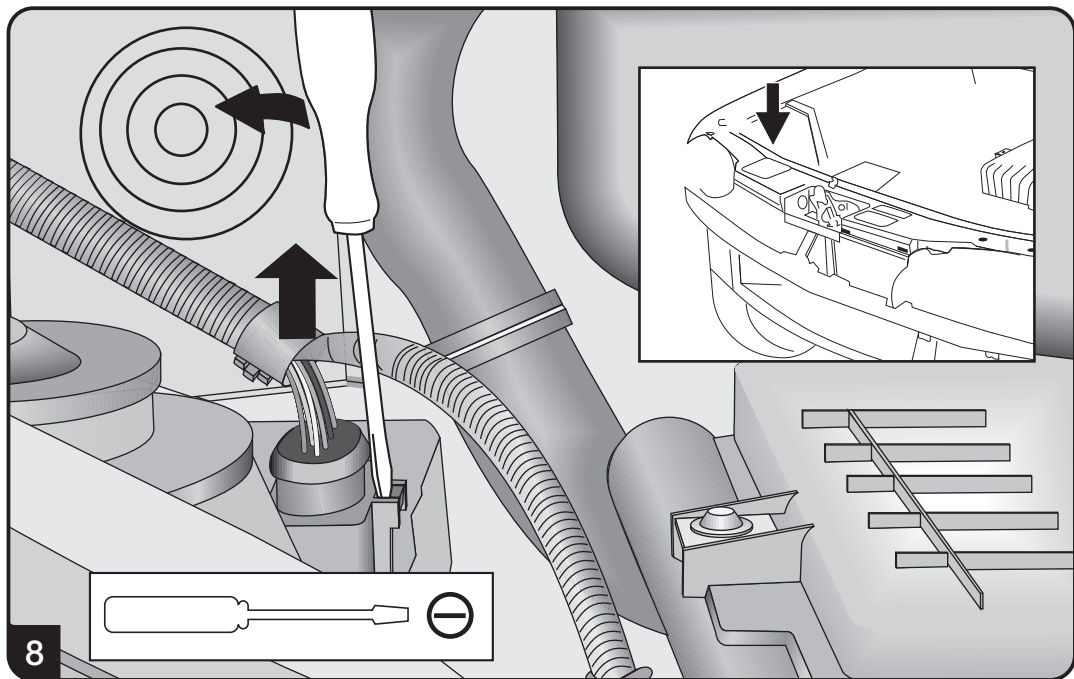


max. 0,6 Nm

6







30

rot
red
rouge
röd

rood
rajo
rosso
punainen

85

grün
green
vert
grön

groen
verde
verde
vihreä

86

gelb/grün
yellow/green
jaune/vert
gul/grön

geel/groen
amarillo/verde
giallo/verde
keltainen/vihreä

87

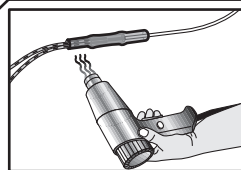
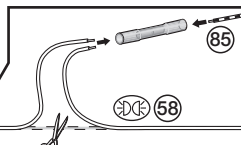
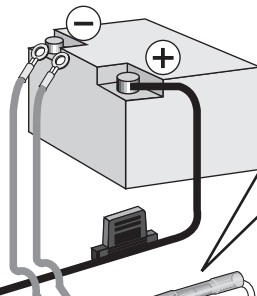
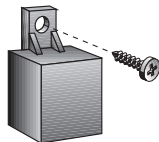
gelb
yellow
jaune
gul

geel
amrillo
giallo
keltainen

+

braun
brown
marron
brun

bruin
marrón
marrone
ruskea



86

87

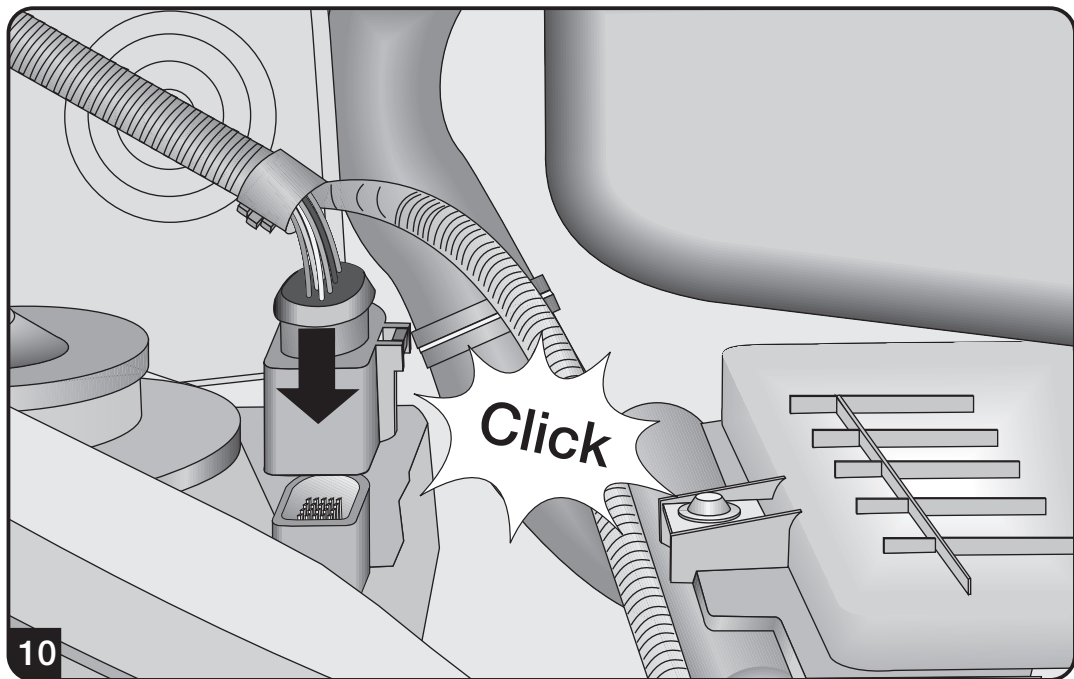
87

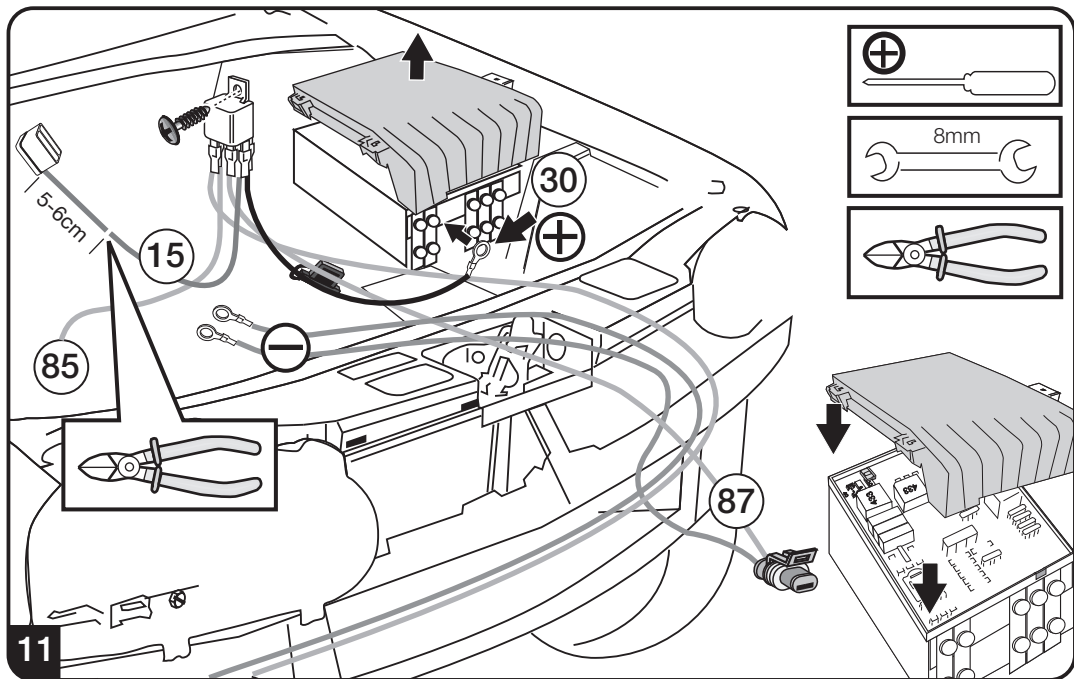
85

30

15

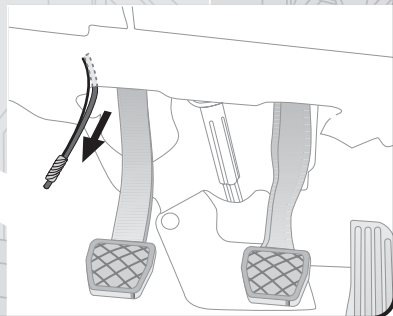
PIN 10





D Anschluss an 15

Kabel (schwarz) zwischen Batterie und Sicherungskasten in den Innenraum führen. Montagehilfe: Hilfsdraht benutzen ca. 1 m lang, Ø 3 - 5 mm Kabel mit Isolierband am Hilfsdraht befestigen und mit sanftem Druck durch die Gummidichtung ca. 0,25 m in den Innenraum führen.



(GB) Connecting to 15

Guide cable (black) into the interior between battery and fuse box.
Assembly aid: Use wire ca. 1 m long, Ø 3 - 5 mm. Attach cable to wire using insulating tape and with slight pressure guide it through the rubber sealing around 0.25 m into the interior.

(F) Raccordement au 15

Passer le câble (noir) entre la batterie et la boîte à fusibles dans l'habitacle. Aide au montage: Utiliser un fil auxiliaire d'environ 1 m de long, Ø 3 - 5 mm Fixer le câble au fil auxiliaire avec du ruban isolant et passer environ 0,25 m du câble dans l'habitacle en appuyant légèrement sur le joint en caoutchouc.

(S) Anslutning till 15

Dra kabeln (grå) mellan batteriet och säkringsdosan in till kupén. Monteringshjälp: Använd en hjälptråd, ca 1 m lång, Ø 3-5 mm. Fäst kabeln på hjälptråden med isolerband och dra in den ca 0,25 m i kupén genom gummitätningen med jämnt tryck.

(NL) Aansluiting op 15

Kabel (swat) tussen accu en zekeringdoos in de binnenruimte leiden. Montagehulp: hulpdraad gebruiken ca. 1 m lang, Ø 3 - 5 mm Kabel met isolatieband aan de hulpdraad bevestigen en met zachte druk door de rubberafdichting ca. 0,25 m in de binnenruimte leiden.

E Conexión a la 15

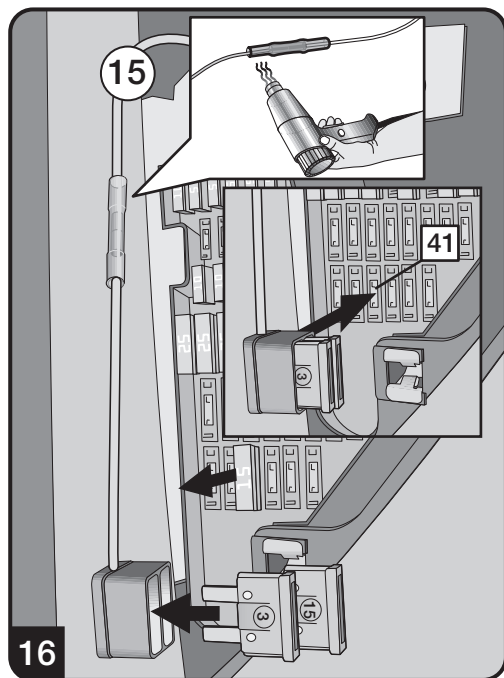
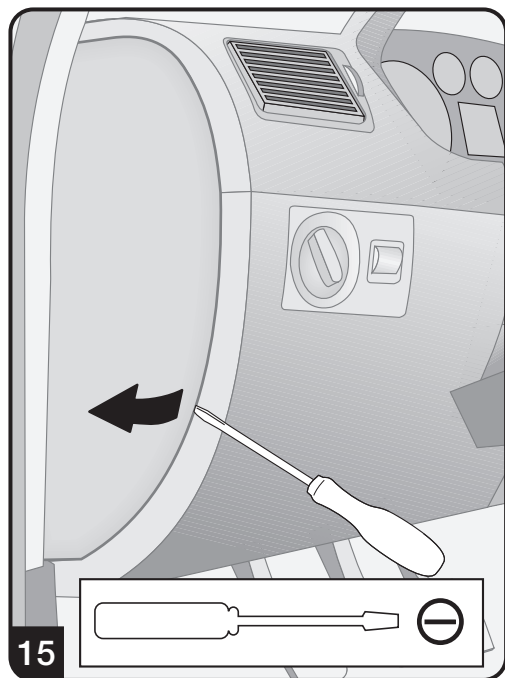
Conducir el cable (negro) entre la batería y la caja de fusibles al interior del habitáculo. Ayuda para el montaje: utilizar el alambre auxiliar aprox. 1 m longitud, Ø 3 - 5 mm Fijar el cable al alambre auxiliar mediante cinta aislante y, aplicando una suave presión, introducirlo aprox. 0,25 m en el habitáculo a través de la junta de goma.

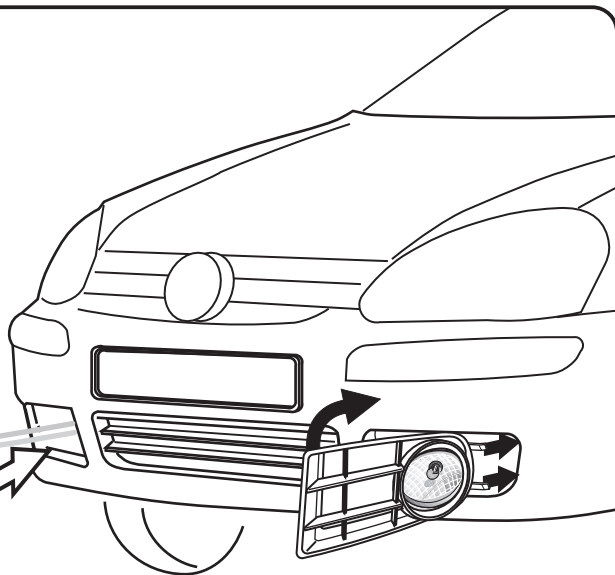
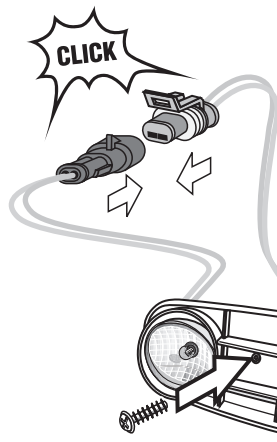
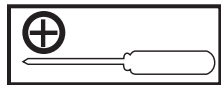
I Collegamento al 15

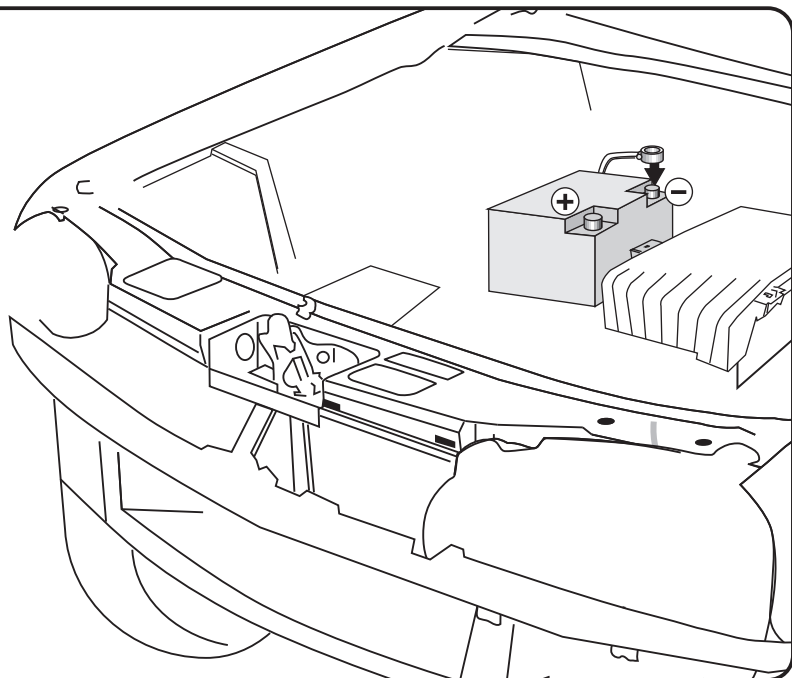
Tirare il cavo (nero) tra batteria e scatola portafusibili verso l'abitacolo. Aiuto per il montaggio: Utilizzare il filo supplementare lungo circa 1 m, Ø 3 - 5 mm Fissare il cavo al filo supplementare con il nastro isolante e spingerlo delicatamente nella guarnizione in gomma per circa 0,25 m verso l'abitacolo.

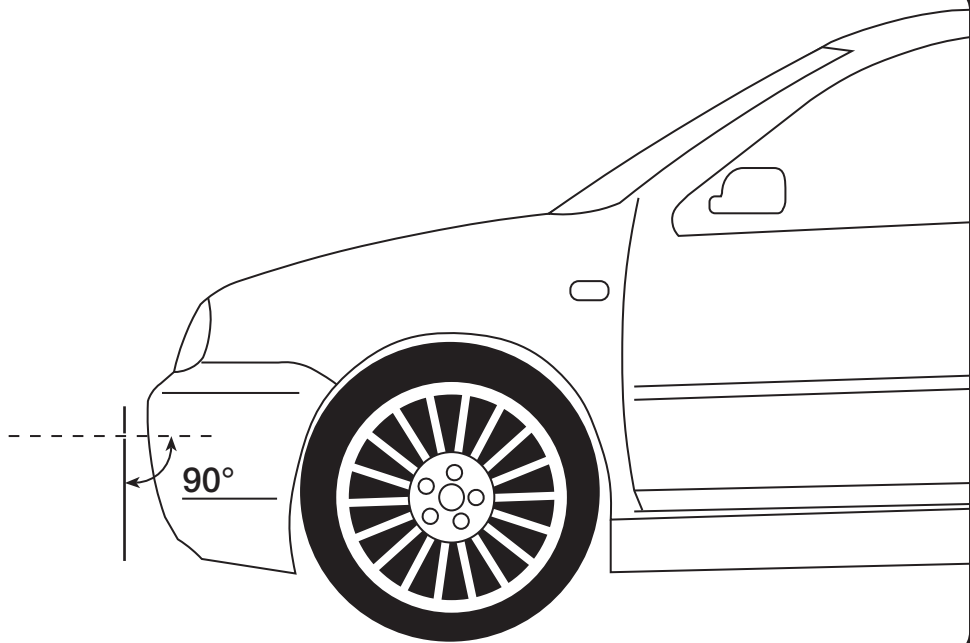
FIN Liitääntä 15

Johda johto (musta) akun ja sulakekotelon välistä sisätilaan. Apuvälineet: käytä n. 1 m pituista, Ø 3 - 5 mm apujohtoa. Kiinnitä johto ristysnauhalla apujohtoon ja johda kevyesti painaen n. 0,25 m kumitiivisteeseen läpi sisätilaan.









Zum Auschalten der Tagfahrleuchte
Sicherung entfernen!

To turn off the daytime running lights
remove fuse.

Pour éteindre les feux diurnes retirer le
fusible.

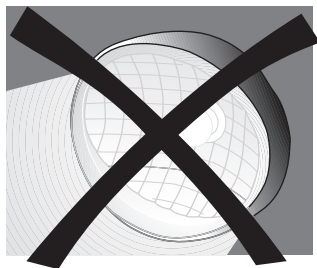
För att stänga av varselljusen så tar man
ur säkringen.

Voor het uitschakelen van de
dagrijlichten, de zekering verwijderen.

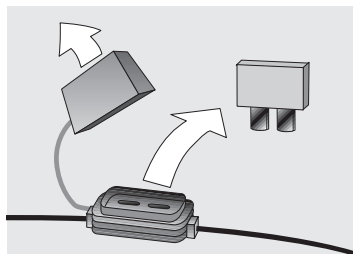
Para apagar la luces de marcha
diurna, se debe quitar el fusible.

Per disattivare le luci di marcia
diurna, togliere il fusibile.

Kytke huomiovalot pois päältä
irrottamalla sulake.



=





2PT 008935-011

Wenn Sie Fragen oder Einbauprobleme haben:
Rufen Sie den Hella Kundendienst an.

Telefon: (D) (0180) 5 25 00 02 (€ 0,12/Min.)

(A) 01/ 6 14 60-0

(CH) (01) 8 72 75 75

questions or problems with installation:
Contact the Hella Service Department.

Pour tous renseignements ou problèmes de montage,
veuillez s.v.p. vous adresser à votre revendeur habituel.

och syns bra.

Har du reservlampor och
säkringar i bilen?

Als u vragen of montage- problemen heeft, neem dan
contact op met de Hella service-afdeling.

telefoon (NL) 030-6 09 56 72

(B) 03-8 87 97 21

bien y ser bien visto ¿Lleva en el vehículo lámparas de
repuesto y fusibles? En caso de consultas o
problemas de montaje, póngase en contacto con el
servicio posventa de Hella.

vedere bene. Tenete sempre nella vettura
lampadine e fusibili di ricambio.

In caso di dubbi o problemi
rivolgetevi al vostro fornitore di fiducia.

näet ja näyt paremmin liikenteessä. Muista
varapolttimot ja sulakkeet. Käytä ainoastaan
korkealaatuisia tuotteita.

